

# B82G - Filterregler Excelon® Plus Modulsystem



- > Anschluss: 1/4" ... 3/8" (ISO G / PTF)
- > Excelon® Plus erlaubt direkten Leitungseinbau oder modulare Installation mit anderen Excelon® Plus Produkten
- > Hocheffiziente Wasserabscheidung (>95%)
- > Behälter mit zweifacher Sicherheitsarretierung
- > Einstellknopf mit integrierter Verstelleicherung
- > Metallbehälter mit Prisma-Sichtglas
- > Leichtgewichtiger Polycarbonatbehälter mit Behälterschutz
- > Einfach ablesbares, integriertes und flächenbündiges Manometer als Standard
- > Reinheitsklassen gemäß ISO8573-1:2010 : 7:8:4 (40µm), 6:8:4 (5µm)



## Technische Merkmale

### Betriebsmedium:

Druckluft

### Max. Betriebsdruck:

Polycarbonatbehälter mit Behälterschutz: 10 bar (145 psi)  
Metallbehälter: 17 bar (246 psi)

### Regelbereich:

0,3 ... 10 bar (4 ... 145 psi),  
0,3 ... 4 bar (4 ... 58 psi) optional,  
0,7 ... 17 bar (2 ... 246 psi) optional,

### Filterelement:

5 µm & 40 µm

### Anschluss:

G1/4, G3/8, 1/4 PTF, 3/8 PTF

### Manometer:

Integriertes Manometer (Standard)  
Manometeranschluss 1/8" optional

### Durchfluss:

37 dm<sup>3</sup>/s (Anschluss: 1/4" und 3/8") bei Primärdruck 10 bar (145 psi), Sekundärdruck 6,3 bar (91 psi) und einer Druckdifferenz von Δp 1 bar (14,5 psi)

### Entlüftung:

Mit Entlüftung (Standard)

### Entleerung:

Manuell oder automatisch Betriebsbedingungen für automatische Entleerung (Schwimmer gesteuert):

Entleerung schließt bei einem Behälterdruck: > 0.35 bar (5 psi)

Entleerung öffnet bei einem Behälterdruck: ≤ 0.2 bar (2.9 psi)

Minimaler Durchfluss für das Schließen der Entleerung: 1 dm<sup>3</sup>/s

### Umgebungs-/Medientemperatur:

Polycarbonatbehälter mit Behälterschutz:

-10 ... + 60 °C (+14 ... +140°F)

Metallbehälter:

-20 ... + 65 °C (-4 ... + 149°F)

Um das Einfrieren zu vermeiden, muss die Druckluft unter +2 °C (+35°F) frei von Feuchtigkeit sein.

### Atex:

Die Filterregler B82 entsprechen der Atex 2014/34/EU



II 2 GD

Ex h IIC T6 Gb

EX h IIIC T85°C Db

### Material:

Gehäuse: Aluminium-Druckguss

Gehäusekappe: ABS

Oberteil: Acetal/Aluminium

Ventil: PP

Kunststoffbehälter: PC transparent mit Schutzabdeckung aus PP

Metallbehälter: Zink-Druckguss mit Prisma-Sichtglas aus PA

Filterelement: PP gesintert

Behälter O-Ring: Chloropren

Dichtungen: NBR

## Technische Daten B82G - Standard Ausführung

Symbol	Anschlüsse	Entleerung	Regelbereich (bar)	Filterelement (µm)	Behälter	Gewicht (kg)	Typ *1)
	G1/4	Automatisch	0,3 ... 10	40	Polycarbonat mit Behälterschutz	0,30	B82G-2GK-AP3-RMG
	G3/8	Automatisch	0,3 ... 10	40	Polycarbonat mit Behälterschutz	0,30	B82G-3GK-AP3-RMG
	G1/4	Automatisch	0,3 ... 10	40	Metall mit Sichtglas	0,50	B82G-2GK-AD3-RMG
	G3/8	Automatisch	0,3 ... 10	40	Metall mit Sichtglas	0,50	B82G-3GK-AD3-RMG
	G1/4	Manuell	0,3 ... 10	40	Polycarbonat mit Behälterschutz	0,30	B82G-2GK-QP3-RMG
	G3/8	Manuell	0,3 ... 10	40	Polycarbonat mit Behälterschutz	0,30	B82G-3GK-QP3-RMG
	G1/4	Manuell	0,3 ... 10	40	Metall mit Sichtglas	0,50	B82G-2GK-QD3-RMG
	G3/8	Manuell	0,3 ... 10	40	Metall mit Sichtglas	0,50	B82G-3GK-QD3-RMG

\*1) Alle hier aufgeführten Typen sind mit einem integrierten Manometer für Durchflussrichtung links nach rechts ausgeführt

Für Durchflussrichtung rechts nach links nutzen Sie bitte unseren FRL Online Konfigurator [www.norgren.com/Druckluftaufbereitung-Konfigurator](http://www.norgren.com/Druckluftaufbereitung-Konfigurator) oder kontaktieren Sie Norgren

**Typenschlüssel \*1)**
**B82G-\*\*\*-\*\*\*-R\*\***

Anschluss	Kennung
1/4"	2
3/8"	3
Gewinde	Kennung
PTF	A
ISO G (Standard)	G
Einstellung	Kennung
Knopf (Standard)	K
Knebel	T*2)
Entleerung	Kennung
Manuell (Standard)	Q
Automatische Entleerung (Standard)	A
Behälter	Kennung
Metall mit Sichtglas	D
Kunststoff mit Schutzkorb (Standard)	P

Manometer	Kennung
Mit integriertem Manometer (Standard)	G
Ohne, jedoch Manometeranschluss 1/8"	N
Regelbereich *3)	Kennung
0,3 bis 4 bar	F
0,3 bis 10 bar (Standard)	M
0,7 bis 17 bar	S*2)
Filterelement	Kennung
40 µm (Standard)	3
5 µm	1

\*3) Der Sekundärdruck kann sowohl höher als auch niedriger als angegeben eingestellt werden. Ein konstanter Druck wird jedoch nur innerhalb des angegebenen Regelbereiches erreicht.

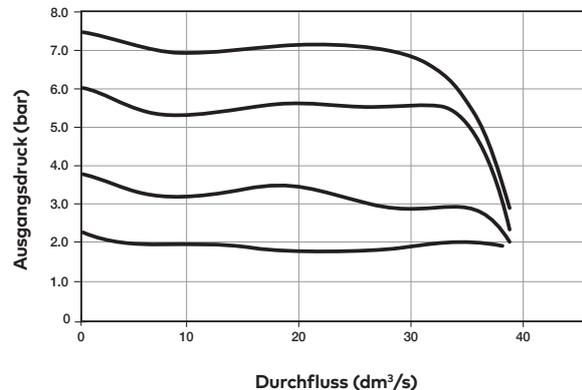
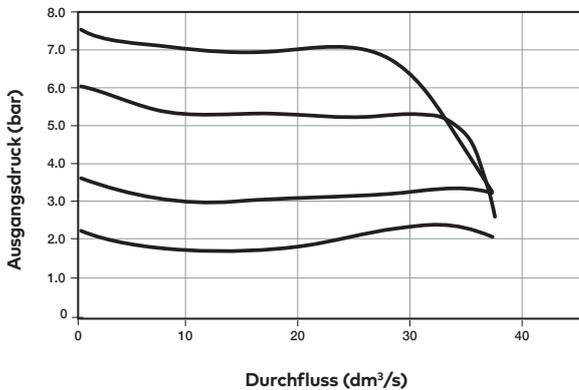
\*1) Alle hier aufgeführten Typen sind für Durchflussrichtung links nach rechts ausgeführt. Für Durchflussrichtung rechts nach links nutzen Sie bitte unseren FRL Online Konfigurator [www.norgren.com/Druckluftaufbereitung-Konfigurator](http://www.norgren.com/Druckluftaufbereitung-Konfigurator) oder kontaktieren Sie Norgren

\*2) Ausführungen mit max. Sekundärdruck von 17 bar sind nur in Knebelausführung erhältlich. Änderung der Bestellnummer an der 7. Stelle in T und an der 9. Stelle in S. Knebelbetätigung nur für Regelbereich 0,7...17 bar möglich.

**Durchflusscharakteristik**

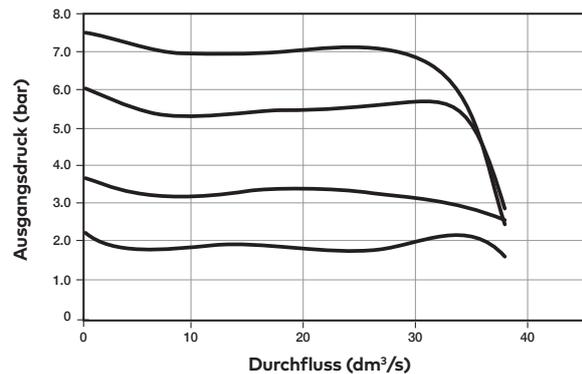
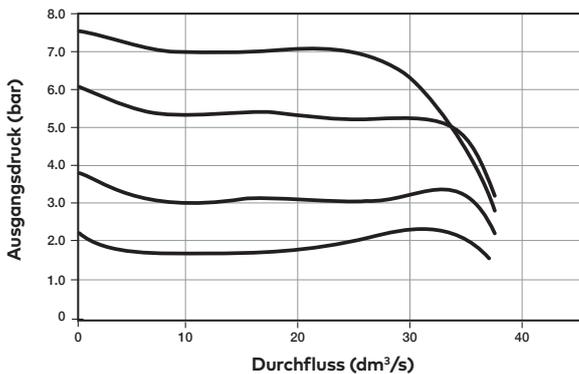
**Primärdruck : 10 bar (145 psi)**  
**Regelbereich : 0,3...10 bar (4...145 psi)**  
**Anschluss: 1/4", 5 µm Filterelement**

**Primärdruck : 10 bar (145 psi)**  
**Regelbereich : 0,3...10 bar (4...145 psi)**  
**Anschluss: 3/8", 5 µm Filterelement**



**Primärdruck : 10 bar (145 psi)**  
**Regelbereich : 0,3...10 bar (4...145 psi)**  
**Anschluss: 1/4", 40 µm Filterelement**

**Primärdruck : 10 bar (145 psi)**  
**Regelbereich : 0,3...10 bar (4...145 psi)**  
**Anschluss: 3/8", 40 µm Filterelement**



**Zubehör**

<b>Quikclamp®</b>  <b>Seite 6</b> 820014-51KIT	<b>Quikclamp® mit Befestigungswinkel</b>  <b>Seite 6</b> 820014-52KIT	<b>Befestigungswinkel mit Mutter</b>  <b>Seite 7</b> 820068-51KIT	<b>Paneelmutter</b>  <b>Seite 7</b> 820048-89KIT	<b>Universal-Befestigungswinkel</b>  <b>Seite 7</b> 820024-50KIT
<b>Integriertes Manometer 10-bar-Manometer</b>  820073-01KIT	<b>Integriertes Manometer 20-bar-Manometer</b>  820073-02KIT	<b>Integriertes Manometer 4-bar-Manometer</b>  820073-03KIT	<b>Adapter Manometeranschluß 1/8 PTF</b>  820100-01KIT	<b>Adapter Manometeranschluß R 1/8</b>  820100-02KIT
<b>Anschlussblock 1/4 PTFI</b>  <b>Seite 7</b> 820016-50KIT	<b>Anschlussblock G1/4</b>  <b>Seite 7</b> 820016-51KIT	<b>Verteilerblock 3/8" PTF</b>  <b>Seite 7</b> 820028-50KIT	<b>Verteilerblock G3/8</b>  <b>Seite 7</b> 820028-53KIT	<b>Anschlussflansch mit DS-Interface 18D Druckschalter</b>  <b>Seite 8</b> 0523109000000000
<b>Druckschalter 18D (0,5 ... 8 bar) *1)</b>  <b>Seite 8</b> 0881300	<b>Digitaler Druckschalter 51D (-1 ... 10 bar) *2)</b>  <b>Seite 8</b> 0860810	<b>Vorhängeschloss</b>  840055-01KIT	<b>Mehrfach-Schliessbügel</b>  840055-02KIT	

\*1) Mit Flanschanschluss. Für weitere Schaltdruckbereiche siehe Datenblatt 5.11.001

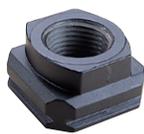
\*2) Für weitere Schaltdruckbereiche siehe Datenblatt 5.11.385

**Manometer**

(Für Geräteausführungen mit Manometeranschluss statt integriertem Manometer)

**Zentralanschluss, Skala weiß**  
**(Weitere technische Daten siehe Datenblatt 8.900.900)**



<b>Gewindeflansch</b>	
	
<b>Seite 8</b>	
1/4 PTF	820015-02KIT
3/8 PTF	820015-03KIT
G1/4	820015-08KIT
G3/8	820015-09KIT

<b>Regelbereich</b>						
<b>(bar) *3)</b>	<b>(MPa)</b>	<b>(psi)</b>	<b>ø</b>	<b>Gewinde</b>	<b>Typ</b>	
0 ... 6	0 ... 0,6	0 ... 84	40 mm	R1/8	18-015-885	
0 ... 10	0 ... 1	0 ... 145	40 mm	R1/8	18-015-989	
0 ... 25	0 ... 2,5	0 ... 362	40 mm	R1/8	18-015-908	

\*3) Hauptskala

## Instandhaltung/Service

**Filtereinsatz  
5 µm**



820038-50KIT

**Filtereinsatz  
40 µm**



820038-51KIT

**Ablassautomatik mit  
Metallmutter - zöllige Aus-  
führung**



6000-61KIT

**Ablassautomatik mit  
Metallmutter - metrische  
Ausführung**



6000-60KIT

**R82 / B82  
Elastomersatz**



FRLB82-KIT

## Spare parts

**Behälter (Polycarbonat mit  
Schutz und Automatikab-  
lass - PIF 6mm)**



820025-51KIT

**Behälter (Polycarbonat  
mit Schutz und manueller  
Entleerung)**



820025-50KIT

**Behälter (Metall mit Sicht-  
glas und Automatikablass  
- PIF 6mm)**



820003-51KIT

**Behälter (Metall mit  
Sichtglas und manueller  
Entleerung)**



820003-50KIT

**Behälter (Polycarbonat mit  
Schutz und Automatikab-  
lass - PIF 1/4)**



820025-53KIT

**Behälter (Metall mit Sicht-  
glas und Automatikablass  
- PIF 1/4)**

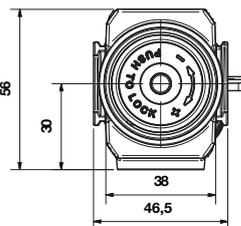
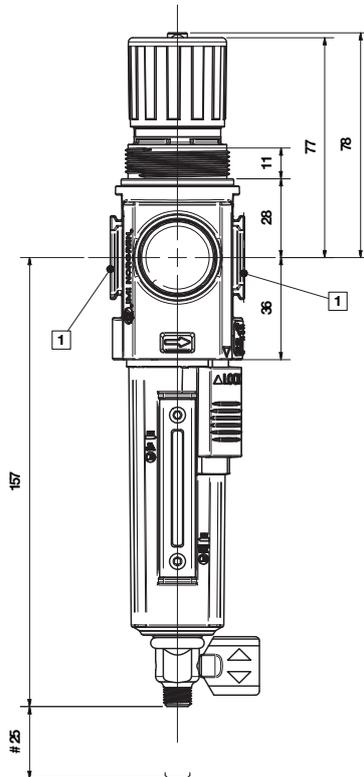


820003-56KIT

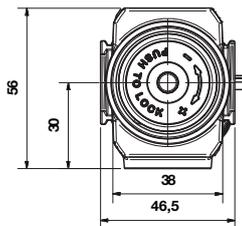
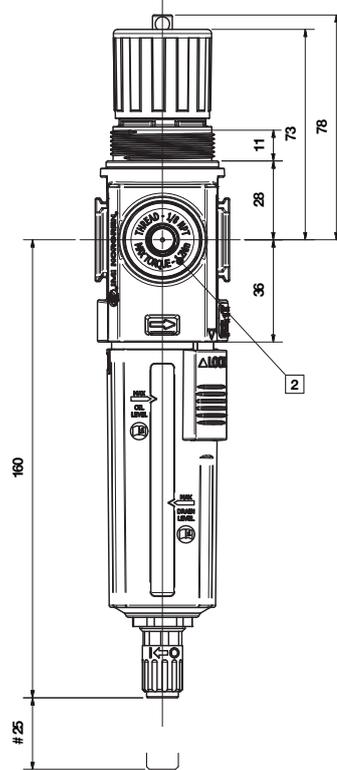
**Abmessungen**

 Abmessungen in mm  
 Projection/First angle

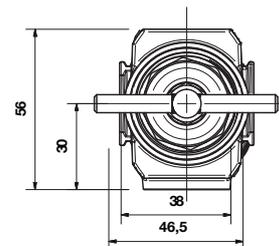
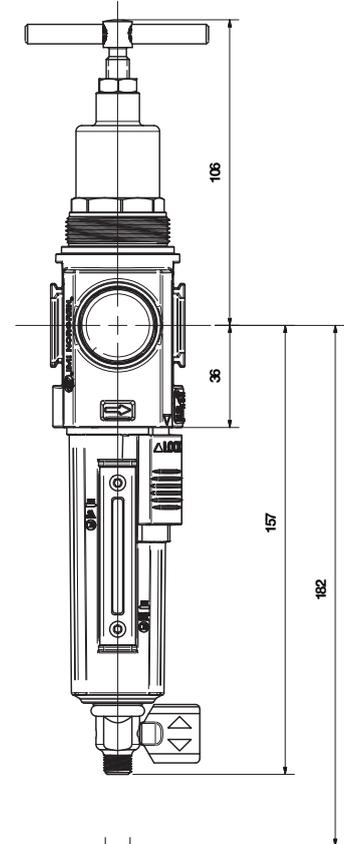

Manuelle Entleerung



Automatische Entleerung



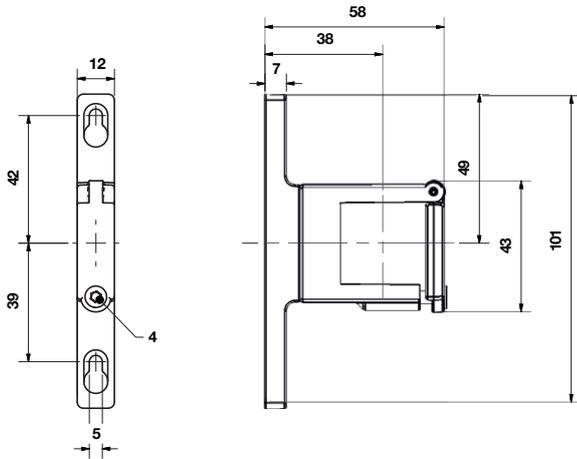
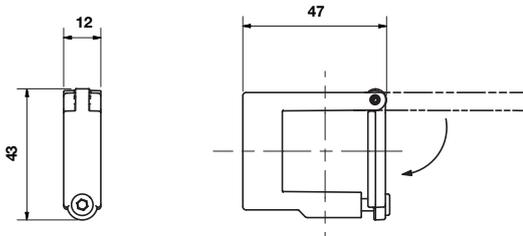
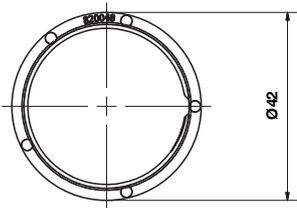
Knebelausführung



# Minimal benötigter Abstand für den Behälter austausch

1 Anschlüsse 1/4", 3/8" (ISO G/PTF)

2 Anschluss Rc 1/8 für ISO G und 1/8 PTF für PTF Hauptanschluss

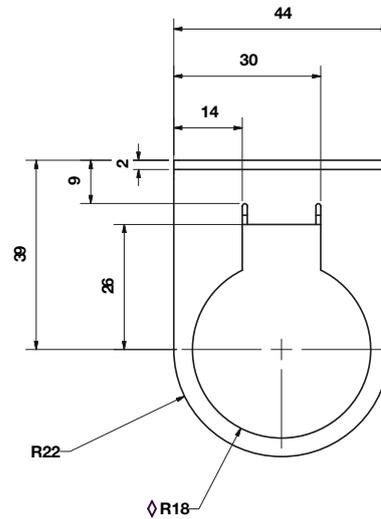
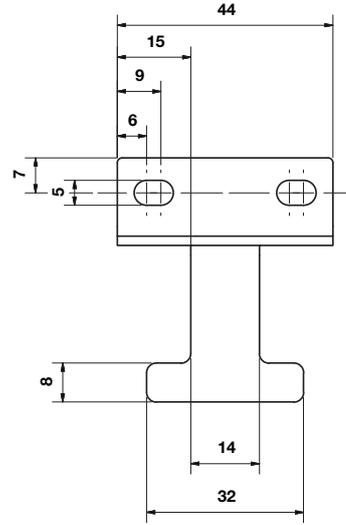
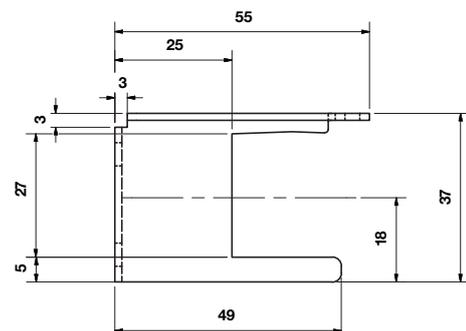
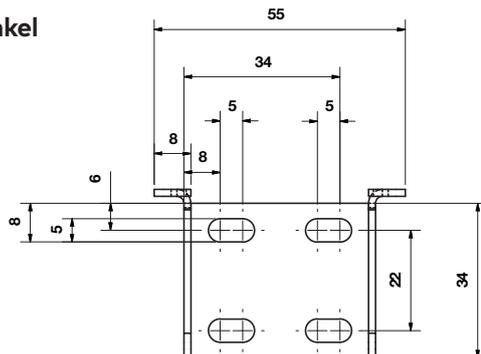
**Zubehör**
**Quikclamp® mit Befestigungswinkel**

**Quikclamp®**

**Paneelmutter**


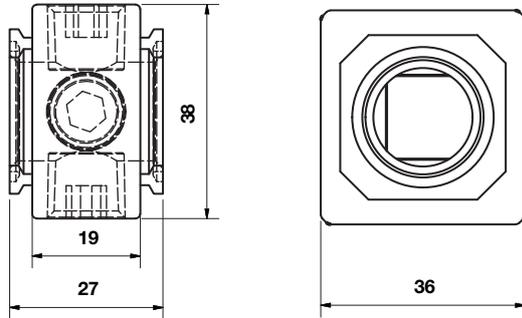
Empfohlene Paneelbohrung:  
 $\varnothing$  36.25 ... 36.75 mm

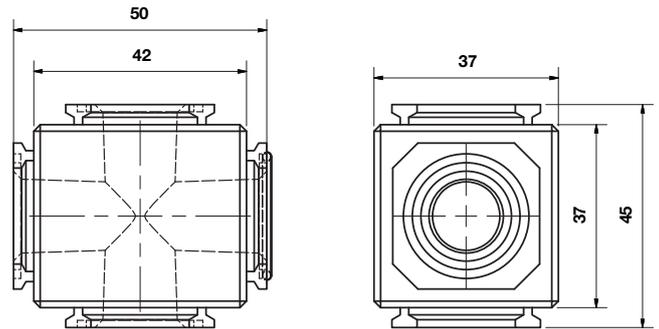
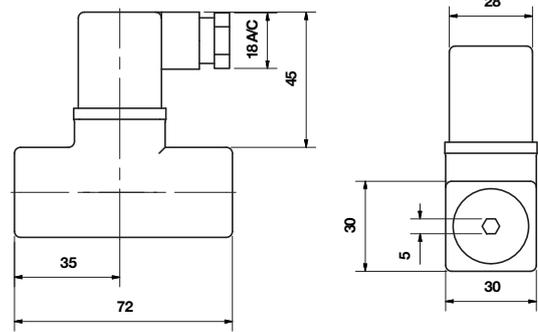
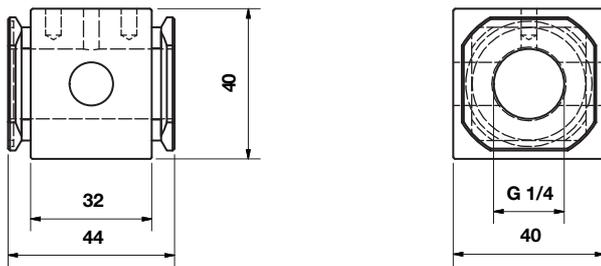
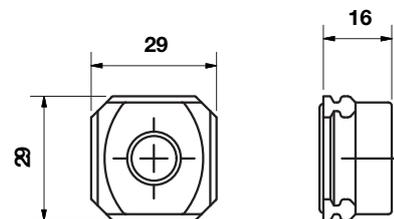
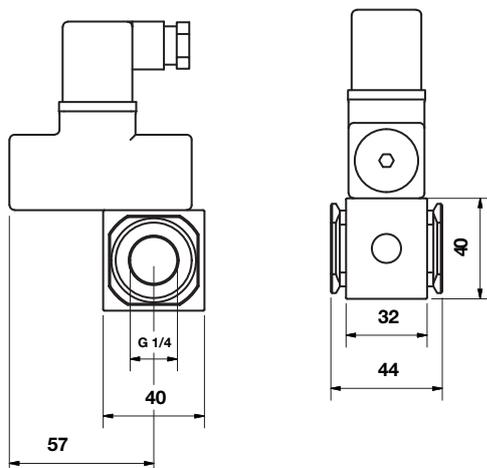
Paneelstärke:  
 bis 4mm

**Befestigungswinkel**

Abmessungen in mm  
 Projection/First angle

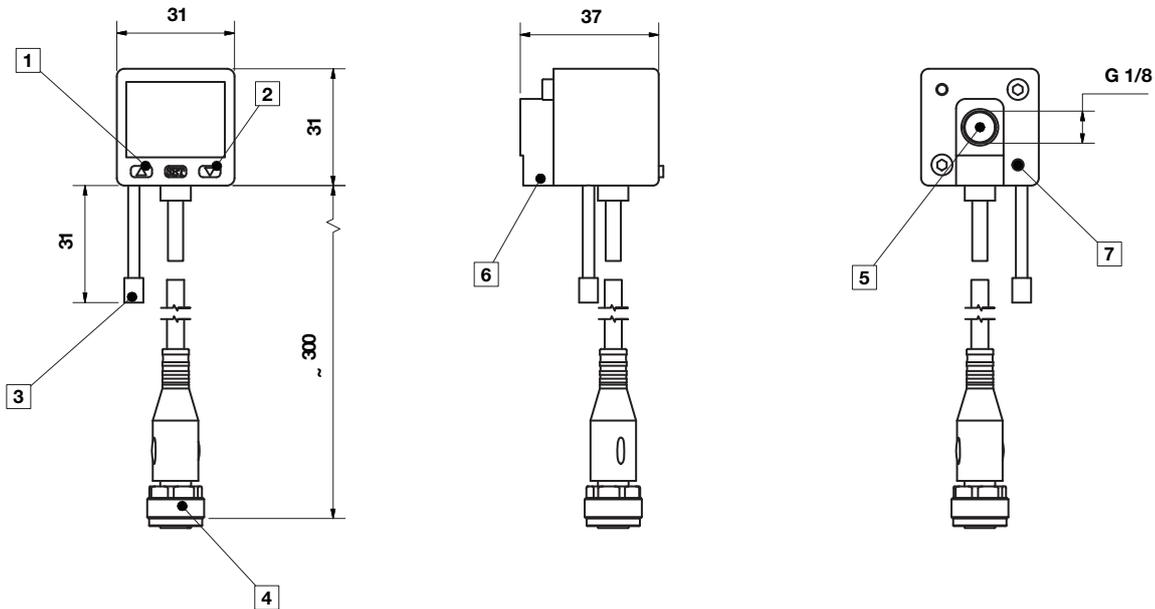

**Universal Bef. -Winkel**


**Anschlussblock**

**Verteilerblock**

 Abmessungen in mm  
 Projection/First angle

**Anschlussflansch mit DS-Interface 18D**
**18D Druckschalter**

**Anschlussflansch mit DS-Interface 18D und montiertem 18D Druckschalter**
**Gewindeflansch**


## 51D Digitaler Druckschalter

Abmessungen in mm  
Projection/First angle



- 1 Schalter AUS 1, grüne LED
- 2 Schalter AUS 2, rote LED
- 3 Staubdichter Schutz
- 4 Stecker M12 x 1
- 5 Einlassöffnung
- 6 Alternative Einlassöffnung G1/8 eingesteckt
- 7 Gewinde für Befestigungsschraube

### Sicherheitshinweise

Diese Produkte sind ausschließlich in Druckluftsystemen zu verwenden. Sie sind dort einzusetzen, wo die unter »**Technische Merkmale/-Daten**« aufgeführten Werte nicht überschritten werden. Berücksichtigen Sie bitte die entsprechende Katalogseite. Vor dem Einsatz der Produkte bei nicht industriellen Anwendungen, in lebenserhaltenden oder anderen Systemen, die nicht in den veröffentlichten Anleitungsunterlagen enthalten sind, wenden Sie sich bitte direkt an Norgren Ltd.

Durch Missbrauch, Verschleiß oder Störungen können in Fluidsystemen verwendete Komponenten auf verschiedene Arten versagen. Systemauslegern wird dringend empfohlen, die Störungsarten aller in Hydrauliksystemen verwendeten Komponententeile zu berücksichtigen und ausreichende Sicherheitsvorkehrungen zu treffen, um Verletzungen von Personen sowie Beschädigungen der Geräte im Falle einer solchen Störung zu verhindern. Systemausleger sind verpflichtet, Sicherheitshinweise für den Endbenutzer im Betriebshandbuch zu vermerken, wenn der Störungsschutz nicht ausreichend gewährleistet ist.